



Matthias Zimmermann

## Von nackten Rotkehlchen und furzenden Wölfen

Die witzigsten Redensarten unserer europäischen Nachbarn

144 Seiten, Pb.

9,95 €/ 18,90 SFr / 10,30 €(A)

ISBN 978-3-86124-637-4

Europa wächst zusammen. Aber der Weg zu einem – politisch, wirtschaftlich und kulturell – vereinten Europa, in dem sich alle verstehen, ist lang und steinig. Nur langweilig wird er sicher nicht. Denn am Wegesrand warten »rauchende Schlangen«, »pfeifende Krebse«, »furzende Wölfe« und viele andere erstaunliche Phänomene, die unser Interesse für die Nachbarn wecken und am Leben halten ...

Es geht um Redewendungen, die, wenn man sie wörtlich übersetzt, sehr merkwürdig auf uns wirken, aber wenn man in Deutschland »die Flöhe husten hört«, hört man eben in Frankreich »die Wölfe furzen« und in Endland wird man »eine Ratte riechen« ...

Hier sind über 800 Redewendungen aus fünfzehn Ländern vorgestellt.



*Matthias Zimmermann* wurde 1980 in Halle an der Saale geboren, studierte Germanistik, Philosophie und Medienwissenschaften in Potsdam und im dänischen Roskilde. Er lebte drei Jahre in West-Afrika, unternahm längere Sprachreisen nach Frankreich und England und reiste nach seinem Studium mehrere Monate durch Südostasien. Seit 2007 arbeitet er als Lektor im Sachbuchbereich und Lehrer für Deutsch als Fremdsprache.

### Kontakt und weitere Informationen:

**Ingrid Kirschey-Feix**

be.bra verlag, Pressestelle

Tel.: 030-440 23-812

Fax: 030-440 23-819

E-mail: [presse@bebraverlag.de](mailto:presse@bebraverlag.de)

[www.bebraverlag.de](http://www.bebraverlag.de)